

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII - Número 4.506

Número suelto 5 centimos
Número atrasado 10

Suscripción: En la isla al mes. Resto de España. Extranjero.

Ptas. 1'50
" 1'75
" 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 17 ABRIL 1918

Redacción y Administración: CALLE NUEVA. - Teléfono 11

Armonia necesaria

Demunt ses moltes coses bones que se porien esperar den Frènesch Mercadal, encare n'hi ha afegit una; se de escriure en menorquí, en gracia de lo qual li haig de perdonar se injusticia de uns elogis que no me representan així com som, sinó tal com jo voldria esser.

No el seguiré per aquet camí de fina cortesia, perque no me hi sabria igualar; solament diré que si jo li hagués pogut esser mestre en qualque cosa, estaria satisfet i orgullós de tenir tal deixeble.

Lo de mestre ho veig molt amunt, però bones amistats si que en tenc; amb assò si que he fingut sòri; i dins es foret de homes intel·ligents i bons qual amistat me honora, en Paco Mercadal hi té un lloc de merescuda predilecció.

Com amic, idò, i no com a mestre, li haig de respondre que es veritat que pensam quasi lo mateix de ses coses del dia, i que ses diferències que hi ha entre noltros no son de principis ni de criteri, sino de informació i apreciació de alguns fets.

Me pens, per exemple, que estic més ben informat de se questió de se carn i de se conducta dels propietaris. Fa temps hi hagué un mal enès, però el senyor batle major el va desvirtuar completament dins aquet mateix diari.

Després, a Mahó i a Ciutadella han tingut una bona idea amb s'establiment de carneries municipals que, si les saben conservar, seran sempre ventajoses per es poble, prevenint els abusos que en tot temps se poren presentar.

Si qualque destorb hi ha hagut per trobar carn, no me pens que hi tenguin culpa els pagesos ni els propietaris, perque a uns i altres els hi convé que se carneria municipal aguanti i vagi endevant.

Tal vegade hi ha mancat organització els primers dies, o no han disposat de personal convenient per anar a comprar es bestia a la pagesia; faltes que, amb cuidado i conforme vagi ensenyant se experiencia, se podran acomodar de modo i manera que els pagesos estiguin contents i es poble se trobi ben servit.

De se llet no hi ha cas de parlarne, perque sembla que no hi hagué res més que un pànic produit per se fassa, que cuan en fa pòc de mal, per lo manco dificulta s'aprovisionament; com ha passat amb es carabó, qual reparto per a tots feien impossible els qui, per por de quedar sense, n'omplien de amagat soterranis i rincondes. De gent amb insiunt de acaparador ni ha molta, així entre els grossos com entre els petits, cadescú en se mesura de son poder.

De se talia de carabó que ha asvalotat es poble i ha ocasionat bulles i disgustos, tampòc en tenen la culpa els propietaris, i manco els pagesos, sino se Junta de Subsistencias, molt falaguera per donar ordres i causar perjudicis, però que no ha estat capàs mai de preveure un cas i prevenirlo en temps; i aquet conflicte des carabó n'ha donat molt de temps, perque se veia venir de enfòra.

¿Qué van fer ses fabricques qui empravan carabó de pedra i are creman llenya?—Preveni se en temps i anar al camp i comprar lo que necessita van; i també sercar homes que tallassin se llenya i carros que lls duguessin.

BLENNORRAGIAS!

POR CRÓNICAS QUE SEAN SE CURAN RADICALMENTE EN DIEZ DIAS

USANDO LA FAMOSA E INFALIBLE Inyección RAPID

PRECIO DEL ESTUCHE (CON DOS FRASCOS) O SEA EL TRATAMIENTO COMPLETO : : : : 5 PESETAS

DE VENTA.—En todas las principales farmacias del mundo. EN MAHON: En todas las farmacias.

Depósito General en España:

Sociedad Anónima Sansó. — Rambla de Cataluña, 98. — Barcelona

Jueves 18 Abril 1918 CINE CONSEY Inauguración de los Vermouths

Gran sesión Vermouth a las seis y media y otra a las nueve y media. Estreno, estreno! de la grandiosa maravilla cinematográfica en 5 partes, de la acreditada marca «Gladiator Film»... «Mertinidad», Roberto Bracco. Interpretada por los grandes artistas ITALIA ALMIRANTE MANZINI, José Ciabattini, Guido Trenta, Buenaventura Ibáñez. Dicha película es interesantísima, de insuperables bellezas, de edificante a gumento y de emoción profunda, llena una página de gloria en el libro de oro de la cinematografía y será otro exitazo del CINE CONSEY. En la sesión de las nueve y media se pondrá en escena una pieza cómica per los señores aficionados.

Idò igual havia de haver fet se Junta de Subsistencias, o s'Ajuntament, o qui tingués obligació de evitar que ses coses arriyassin aquí on van arriyar. De carabó no n'hi haguera faltat mai si en prou temps se haguessin sercat els homes i se llenya per carabó, que no ni falta i a n'els propietaris els hi convé vendre, perque se guerra acabarà i forniatán a dur carabó de Angleterra i se llenya perdrá es valor que avui li donen ses circumstancies.

Are, com sempre, se ha demostrat que lo mal fet sol esser bo de fer, però dona mals resultats; en canvi, lo ben fet, encare que sigui més mal de fer, será sempre es camí recte que voldrán seguir els homes bons, i en quedarán satisfets de haverlo seguit.

Entre ses coses que se han fetes bé, deixant de banda petits detalls facils de remediad, hi hem de contar ses carneries municipals i se llivertat de se pesca, que mos ha duit abundancia de peix, encare que no gaire baratura.

Lo que jo tenc per mal fet es se fassa sense reflexió ni coneixement, que mos pot dur se ruina de algunes industries i una gran perdua de producció, que es precisament lo contrari de lo que jo crec que se hauria de fer.

Lo primer de tot, i no me cansaré de tornarho a dir, fins que tothom ho hagi sentit, es organisar se producció i assegurar s'abastiment. Per assò jo, qui som contrari a se fassa, som partidari de ses incautacions i de ses expropiacions, cuan ses necessitats des poble ho requireixen.

Cuan dic expropiacions no vull dir saquerjos ni rateries de que solament saben aprofitar els lladres. Vull dir que, cuan arribi el cas, els Ajuntaments se han de apoderar dels instruments des trevall (ferres, màquines, bestia, etc.) i han de organitzar se producció i es consum de tal manera que se riquesa cresqui, res se perdi i per a tots basti.

Assò es dificil; necessita coneixements, energia, constancia, honradesa, virtuts que no n'hi sobren a

n'aquet món nostro. Anar a calar foc a una fabrica o m'gatzem i endursen cadascú lo que pugui es molt més facil, perque no necessita més que atreviment i poca vergonya; però assò no cura res, sino que tot ho empitjora.

Per fer ses coses ben fetes, per organissar bé se producció i es consum en benefici per a tots, es trevallador del camp haurá de menester dels obrers des diferents officis de se ciutat, i s'obrer industrial necessitará dels trevalladors del camp i de la mar, perque de la mar i de la terra surten totes ses coses indispensables per la vida.

Aquesta unió que en Mercadal proclama i defensa, vindrá cuan uns i altres tenguin seny i coneixement de sos drets i de sos devers; i els qui ho veim a n'assò hem de procurar que no s'ensenguin disputas, sino que tot se arrangi en bona armonia.

Es aquesta idea de armonia justa i necessaria se qui me fa parlar. Jo no tenc interessos propis que defensar, ni som advocat de ningú; pero veig que pot venir un mal temps i no voldria que mos agafás embuats en discordias, ni entre diferents officis, ni entre diferents classes socials, sino que anassim tots a una; cumplint cada un ses seves obligacions i fent amb noblesa els sacrificis que li puguin pertocar.

Ses dificultats que hem trobat fins avui son poca cosa devora ses que podrian investirmos de are per endevant. Quant més dura se guerra, més creix se miseria del món, i a noltros, que fins are hem sigut ensortats, mos ne podria arriyar un bon tròs.

Per assò pens que es necessari veure bé lo que se fa i deixar aquet sistema de fer ses coses deverses i malament. Han de tenir mes judici els trevalladors, els rics i els qui comandan, perque ses coses dificultosas no se arranjan amb asvalots, ni amb violencias, ni amb debilitats.

Diferents vegades he volgut fer un estudi de cada un dels assumtos que han sigut tractats per se Junta de Subsistencias i discutits per es poble. No ho he fet encare, perque es una feima feixuga qui fa vessa es comen-

sarle, i més cuan un sospita que ningú l'escolta.

Are qui ja se que n'hi ha un, per lo menos, que lletgeix els meus escrits, tindrè més coratge per tirar endevant; i si es bon amic Mercadal me afavoreix fentme ses observacions i reparos que li semblin convenient, jo li estaré molt agraht; perque no me deixaré sortir des camí dret y me senyalaré els punts flacs de ses mevas argumentacions.

No me ferá tanta por se fassa si ell me vol donar una ma de ajuda.

JOAN PAGÉS.

AMIENS

Corrado el camino de París, Amiens parece ser el objetivo actual de los alemanes en su furiosa ofensiva.

Amiens cuenta cerca de cien mil habitantes; pero tiene una extensión muy grande. A juzgar por ella, podría suponerse a la ciudad un población tres o cuatro veces mayor.

El Soma baña la parte baja de Amiens y forma en el interior de éste varios canales. A las puertas de la ciudad el Soma recibe las aguas del Avre.

Amiens es un centro ferroviario muy importante y esto explica el deseo loco de poseerlo demostrado por los alemanes.

Tres vías férreas, partiendo de París, llegan a Amiens:

Línea Crespi en Valois, Compiègne Montdidier, por el valle del Avre. Esta parcialmente está en poder de los alemanes.

Línea Creil, Saint Just, por el valle del Noye, dominada ahora por el fuego alemán.

Línea de Beauvais, Comy, por el valle del Cellé. Cerca de Amiens esta línea se confunde con la de Rouen y ambas están libres.

El objetivo de los alemanes es apoderarse de Amiens, pero antes envolverla por el Sud y cortar las comunicaciones con París. Especialmente se quiere llegar a las líneas férreas; de las cuales dos, como queda dicho, no son ya utilizables.

Ahora bien: ¿llegarán los alemanes a Amiens?

Hace dos años estaban delante de Verdún. De un salto lograron colocarse a 9 kilómetros de la ciudadela. El 26 de febrero, el quinto día de su avance, entraron en Duamont. Poco a poco avanzaron, por cientos de metros, lentamente, pero avanzaron. El 24 de junio estaban al pie de Souville, a tres kilómetros de la ciudadela. ¿Llegaron a entrar en la inviolada ciudadela?

Se dirá que no entraron porque Verdún es ciudad fortificada. Pero esta circunstancia contribuyó poco a su salvación, porque desde el 26 de febrero los alemanes estaban en poder del fuerte que se consideraba como la llave de la plaza. Verdún no fue presa de los alemanes por las trincheras en que se guarecieron los soldados; por los trozos de obús que después, una vez aquellas destruidas, sirvieron de protección a los infantes, y siempre y en último término por la voluntad decidida de no dejarles pasar que hicieron los franceses.

En Verdun no se opusieron frente a los enormes efectivos alemanes más que las tropas precisas. Queríase gastar al enemigo con las menos pérdidas posibles por parte de Francia. Cuando, a fin de Junio, los alemanes hicieron un poderoso esfuerzo contra la plaza, Joffre desplegó la ofensiva del Soma, que salvó definitivamente a Verdun. La táctica puede repetirse ahora.

Los casos Amiens-Verdun son bastante parecidos. A menos que no exista en los planes del mando francés abandonar Amiens, cosa que no parece probable, los alemanes no entrarán en la ciudad picarda.

37 De cuanto dejo apuntado recordemos al menos, el extremo principal, esto es, la parte que a cada uno importa; quien tenga errores de que corregirse, es tarea noble hacerlo siempre; quien necesite templar su carácter en la fragua de la buena voluntad, manos a la obra; quien se sienta renovable en el crisol de acciones vigorosas, que no se detenga; quien, por último, ame su derecho y su propia soberanía para asegurar la de todos, o la de los suyos más afectos al menos, que no repara en obstáculos pues es necesario recordar la terrible sentencia: «Renovarse o morir».

Para terminar, tengamos presente que ser soberano, en el verdadero sentido del vocablo, es ser libre, para ser libre es preciso ser fuerte, para ser fuerte es preciso ser dueño de sí mismo, conocerse, superiorizarse a todas las pequeñeces y ataduras que nos envuelven, y si para realizar esa labor constructiva hallamos escollos en la multitud, en los amigos, en los nuestros, recordemos que la verdad es una y siempre igual en frente a todas las mentiras, y si eso no basta aun, pensemos como Ibsen y con él digamos que: «el hombre cuanto más solo más fuerte y más libre».

FIN

TEATRO PRINCIPAL

El local más cómodo :: El Cine más barato :: El que exhibe mejores cintas
Hoy miércoles a las seis de la tarde (Hora oficial)

Gran sesión infantil, con entrada GRATIS para los niños, proyectándose por última vez la hermosa película **BUFFALO II** (Puño de hierro).
 Se advierte a los concurrentes que los niños únicamente tienen derecho a ocupar el patio de butacas y los palcos plateas, quedando las demás filas a disposición de las personas mayores, que pagarán sólo diez céntimos de entrada.
 Por la noche, empezando a las nueve y media (hora oficial).—Despedida definitiva de la renombrada **TROUPE DIAVOLO**, que en obsequio al público presentará **LA CARRERA DE LA MUERTE**, un nuevo y difícil trabajo ejecutado con los ojos vendados.
 Se estrenará en esta sesión la primera jornada de la grandiosa película **EL MISTERIO DE LOS MONTFLEURY**, reducción cinematográfica de la novela de Carlos Daudet, editada por la casa Aquila-Film, y representada por el célebre artista Victor Marcontoni y la bella Ida Odette.

CINE ESPAÑA

TELEFONO N.º 15.—SALON DE MODA

Sábado 20 Abril de 1918. — A las diez. — Sesión de Gran Moda

Proseguirá sus grandiosos triunfos la interesante y lujosa serie

RAVENGAR

en **FATAL ASCENSION** (episodio 7.º) y **LOS LOBOS SE DEVORAN** (episodio 8.º), por la bellísima y elegante miss Grace Darmond.

Arte :: Lujos :: Belleza :: Interés :: Emoción :: Presentación
 Continuará provocando la más grande hilaridad, nuestra 5.ª de la gran serie cómica de **Charlot**, dividida en dos partes, de 800 metros

CHARLOT MUSICO AMBULANTE

DOMINGO, sesiones a las siete tarde y a las diez menos cuarto noche (del nuevo horario) en la que se pondrá en escena ¿.....?

Pronto **KIP, KIM, KOP**, en 2 jornadas, por el auténtico **Buffalo Bill**.—**LOS MOHICANOS DE PARIS**, en 3 jornadas, por catorce artistas.

¡¡Dos grandiosísimas películas de universal renombre!! ¡¡Exitazos por nadie igualados!! ¡¡Triunfos imponderables!!

El fracaso de la guerra submarina

CIFRAS

Londres 12.

Durante la última semana sólo han sido hundidos cuatro buques grandes y dos de pequeños, mientras desde hace mucho tiempo no habían sido tan numerosas las llegadas y las salidas, y hubo nueve ataques infructuosos.

La comparación de estas cifras con las del año pasado, cuando llegó a haber 40 hundimientos por semana, demuestra cuan grande es el cambio.

Todo tiende a demostrar el dominio creciente que ejerce la Marina británica sobre los submarinos, y que éstos son destruidos más de prisa que Alemania puede construirlos.

El programa de construcción de buques aliados también se aproxima el momento en que la producción mercantil sobrepasará a las pérdidas.

La campaña sin límites submarina

alemana ha probado ser ya uno de los mayores errores del cálculo del enemigo.

El corresponsal naval del *Daily Telegraph* manifiesta que le comunican de fuente indiscutible que en una declaración hecha recientemente por Hindenburg ante una Delegación de socialistas en Berlín acerca de la política de la guerra, confesó que la campaña submarina sin límites había fracasado.

Ante las amenazas socialistas de no volver a votar más fondos para la guerra si ésta no terminaba este verano, Hindenburg aseguró que su ofensiva en Occidente sería un éxito seguro, aunque costaría la vida a un contingente de 400.000 alemanes, y que se haría la paz el próximo mes de agosto.

El 1.º de febrero de 1917, hace más de un año, una orden de Hindenburg al ejército decía:

«Los submarinos ofrecen el mejor y único medio de obtener el fin de la guerra mediante una rápida victoria.»

De manera que ahora los alemanes viven sobre una nueva promesa, puesto que la que estaba asociada con la campaña submarina no se ha cumplido.

Pero la Gran Bretaña acaba de obtener un triunfo notable, a pesar de todos los esfuerzos de Alemania.

Cuando empezaron las preparaciones alemanas para la ofensiva en Occidente, la mano de obra y material que trabajaba para la ofensiva submarina fué empleada para la ofensiva en tierra.

El enemigo, sin embargo, considerando la campaña submarina como un complemento de su ofensiva, hizo salir todos los submarinos que podía para apoyar la operación terrestre; debiendo verificar este esfuerzo especialmente antes del ataque de los ejércitos de tierra.

Durante un corto período de tiempo aumentaron algo sus éxitos; pero el esfuerzo máximo sólo pudo sostenerse durante cierto número de semanas, y luego los submarinos que quedaban tuvieron que regresar para abastecerse y descansar las tripulaciones.

El golpe que se preparó fracasó a pesar de haber empleado más submarinos que en 1917, cuando 154 buques fueron hundidos en cuatro semanas y 84 atacados infructuosamente.

Sólo 142 barcos fueron hundidos en el doble número de semanas, en el período que terminó el 23 de Marzo, y 83 fueron atacados infructuosamente.

Ahora ha empezado la reacción, debido a escasez de submarinos, de mano de obra y material.

Ultimamente, los alemanes sólo han podido tener pocos submarinos en las ruinas de comercio.

El descenso a nueve buques en la semana pasada contrasta con la cifra de 18 en las otras semanas precedentes, y ha sido seguido esta semana por sólo seis buques destruidos de 15 atacados.

Por otra parte, a causa del creciente éxito de los esfuerzos de nuestras patrullas, auxiliadas por los americanos, van siendo destruidos dos veces más submarinos que el año pasado, y las tripulaciones de éstos son mucho peores.

El discurso de Czernin

Fué Austria quien intentó negociar

París 6.

El Presidente del Consejo ha comunicado la nota siguiente:

«Al llegar el señor Clemenceau al Poder se encontró con que se habían entablado negociaciones en Suiza, por iniciativa de Austria, entre el conde Revertera, amigo personal del Emperador, y el comandante Armand, de la segunda oficina del Estado Mayor, designado al efecto por el ministro de entonces.

Clemenceau creyó que no debía hacerse responsable de interrumpir unas negociaciones que no habían dado ningún resultado, pero que podían proporcionar importantes y utilísimos informes.

Por lo tanto el señor Armand continuó yendo a Suiza, según deseos de Revertera; pero las instrucciones que se le dieron en presencia de su jefe fueron la de escuchar, pero no responder nada; y cuando el conde de Revertera llegó a convencerse de que su intento de imponer una paz alemana no tenía éxito, entregó el día 25 de febrero pasado al comandante Armand una nota, escrita por él mismo, que empieza así:

«En agosto de 1917 se entablaron negociaciones para conseguir del Gobierno francés, con referencia a la paz futura, proposiciones hechas y dirigidas a Austria-Hungría, y que ésta habría de apoyar cerca del Gobierno de Berlín.»

El conde de Revertera confiesa, pues, que se trataba de obtener del

Gobierno francés proposiciones de paz para Austria-Hungría, pero que serían destinadas a Berlín.

Este hecho está demostrado por un documento auténtico que el conde de Czernin se ha atrevido a tergiversar en los siguientes términos:

«Algún tiempo antes del comienzo de la ofensiva en el frente occidental me mandó a preguntar Clemenceau si yo estaba dispuesto a entrar en negociaciones y sobre qué bases.»

Y al hablar así no solamente no dice la verdad, sino que afirma lo contrario de la verdad, que es lo que en Francia llamamos mentir a sabiendas.»

DE FOOT-BALL

Los grandes partidos

Menorca 70 contra Deportivo A. P.

El domingo pasado volvió a reanudarse el concurso que el Ateneo Popular había establecido, retirándose del susodicho concurso el «Reserva» y «Español MFC»; por lo tanto el «Menorca 70» pierde el punto que tenía ganado al «Reserva».

El gran partido no estuvo muy animado, como los otros que se han verificado, debido al mal cariz del tiempo.

Empieza el juego a las tres, notándose en muy poco tiempo un ligero dominio del A. P. que con bríosas arrancadas llegan muchas veces a la puerta sin hacer tanto alguno a causa que el portero tiene otra vez una tarde feliz.

El 70 consigue con una serie de combinaciones entrar 2 veces el balón.

En la segunda parte con su dominio casi absoluto el «Menorca 70» entra otra vez la pelota al marco del «A. P.». En esa segunda fase tiró el «Deportivo» unos cinco «corners» comprometiéndolo el marco «70», no pudiendo lograr un tanto el «A. P.».

Terminó el partido 3 a 0.

El Referee no estuvo a la altura que le correspondía, según demostró en el anterior partido que arbitró.

DIFERENCIA

| | Partidos jugados. | Ganados. | Perdidos. | Goles a favor. | Goles en contra. | Puntos |
|-------------------|-------------------|----------|-----------|----------------|------------------|--------|
| «Santa Bárbara» | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| «Deportivo A. P.» | 2 | 0 | 1 | 1 | 4 | 1 |
| «Menorca A. P.» | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| «Menorca 70» | 2 | 2 | 0 | 6 | 0 | 4 |

MALO.

AVISO IMPORTANTE

Desde esta semana los días de función en el **SALÓN VICTORIA** serán los siguientes:

DOMINGOS: Sesiones a las 6 y media y a las 9 y cuarto.

LUNES: Sesión única a las 9 y cuarto.

MIÉRCOLES: Vermouth selecto a las 6 y cuarto.

VIERNES: Sesión especial a las 9 y cuarto.

SÁBADOS: Vermouth de gran moda a las 6 y media.

NOTA: Las sesiones empezarán puntualmente a las horas anunciadas.

Recorte este anuncio y guárdelo.

A **PRECIOS económicos**, se vendería una partida de maderas de pino. Informes en el **Fonduco**.

PARA ALQUILAR.—Lo están los altos del Almacén de Andén de Levante número 64.

Para informes. En el Bazar, Hannover 11.

BICICLETAS.—Compro nuevas y usadas.

Ciudad número 54.—Málaga.

ATENEOPOPULAR

SECCIÓ DE LITERATURA

Quant encare molts d'ateneístes tenim ben viu es record d'aquella interessant conferencia demunt «El Poble Sobirà» que nos doná es nostre amic, s'il·lustrat mestre de s'Escola Nova d'Alaó senyor Rossell, en que cada paraula fou una sentència per es convenciment i s'exemplaritat que les inspirauan, mos és grat poguer anunciar un altra conferencia pera dissapte qui vé, día 20, a las 9 de se vel·lade, amb es siguent tema:

LLUITA DE CLASSES

— SUMARI —

I. Les dues riqueses o forces. II. Capital y treball. III. Armonies impossibles. IV. Les tendencies socials. V. Condicions de treball. VI. Odis de classe. VII. Sincers i oportunistes. VIII. Idealismes irreflexius. IX. Ignorancia i ciencia. X. Resum.

S'exit ressonant de se primera conferencia i s'indiscutible competencia d'es conferenciant, mestre de grans i de petits, son més que suficientes pera atraura se majoria des ateneístes que ompliran dissapte se nostra Sala d'Actes.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Una invitación

Hemos recibido atento B. L. M. del señor Director Naviero de «La Marítima» don Juan F. Taltavull invitándonos a visitar esta tarde el vapor «A Lázaro» que ha llegado a este puerto fletado, según dice, por aquella compañía.

Agradecemos la atención que ha tenido con nosotros, aunque hemos de lamentar que la llegada del «A Lázaro» señala una fecha triste para «La Marítima» como empresa naviera menorquina.

TEATRO PRINCIPAL

Hoy miércoles a las 9 y media noche

Grandioso éxito cinematográfico

Estreno de las primeras jornadas de

El Misterio de los Montfleury

El adelanto de la hora

Va hoy la última palabra en la breve campaña que hemos dedicado a este asunto. Y esta última palabra es para hacer constar que nuestro pueblo no es de los que toman como pretexto de jolgorio las medidas de alcance económico, social e higiénico.

Con motivo del adelanto de la hora este pueblo ha dado una prueba de cultura y sensatez, de ser consciente. La medida ha sido aquí comprendida inmediatamente y a la variación se han amoldado las costumbres desde el primer momento.

Ya adelantados los relojes, se ha notado que el aumento de circulación al mediodía y por la noche y la disminución del tránsito motivada por las comidas, la vuelta al trabajo y la retirada para descansar eran ayer a las mismas horas que anteriormente.

Nos place recoger estas notas que hablan en favor de nuestro país.

Digamos de paso que las empresas que anuncian los espectáculos para las seis y media y las nueve y media nos parece que están acertadas porque compenjan el adelanto del reloj con la variación de horas que se introduce siempre cuando la estación está ya avanzada.

TEATRO PRINCIPAL

Hoy miércoles a las 9 y media noche

Despedida definitiva de la

TROUPE DIAVOLO

que ejecutará un nuevo y arriesgado trabajo con los ojos vendados.



Miércoles 17 de Abril Vermouth selecto A las seis y cuarto
La artística y aplaudida película en cuatro partes

EL PASADO DE LOLA

Interpretes principales: Cresté (Judex), Mathé (Rogelio) y Leubas (Favroux).
La graciosísima cinta CHARLOT EN DIA DE VIENTO.
NOTA.—Debido al cambio de horario la sesión empezará a las seis y media con toda puntualidad.
SÁBADO 20 —La sensacional película EL TANK DE LA MUERTE, por G. Terrilli González.

DOCTOR VÁZQUEZ DE PARGA DE SANIDAD MILITAR :
CIRUGIA GENERAL. — Consulta : De 3 a 6
CALLE DE GRACIA, 66. = MAHÓN

Lo que dice un oficial alemán
El corresponsal del Daily Mail en el frente occidental escribe:
«Un general de división me ha contado que al comparecer ante él un prisionero alemán, le preguntó si las ganancias realizadas por los alemanes estaban en proporción con las pérdidas que habían sufrido, y contestó con esta amarga reflexión:
«¡No, por Dios! El terreno conquistado no es suficiente siquiera para enterrar nuestros muertos.»

Dar de beber al sediento es una acción meritoria sobre todo si le dan Vermouth selecto VICTORIA.

La cerveza es un alimento completo, porque aporta al organismo alimentos destinados a ser fácilmente digeridos, alimentos plásticos y alimentos minerales bajo una forma que favorece su asimilación y que justifica el renombre que se le ha dado de Pan Líquido.
La casa Vda. e Hijos de Bernardo Sintés sirve a domicilio la cerveza Pilsen en botellas de litro al precio de 0'30 y en botellas de tres cuartos de litro a 0'40.
También servimos sifones a domicilio.—Prieto y Caules 50.—Mahón.

TEATRO PRINCIPAL
Hoy miércoles a las 9 y media noche
La carrera de la muerte

Un miembro de la aristocracia
En Barcelona la policía detuvo hace unos días a un sujeto de una familia aristocrática que se dedicaba a fumar a los cocheros y a los chauffers.
Se fingía jefe de Estado Mayor y daba largos paseos en coche y luego se hacía llevar a la Capitanía General.

Entraba por una puerta y salía por otra, mientras el cochero aguardaba inutilmente su salida.
Otras veces se fingía delegado del Alcalde y cobraba multas a los vendedores de los mercados.

Los éxitos de los cañones de colosal trayectoria no son nada comparados con los que obtiene el VICTORIA.

Único Depósito de Calzado en Mahón
PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)
PRECIOS REDUCIDOS
Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.
Calzado de Reglamiento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

CLAUDIA ARDENZI
En Claudia Ardenzi la heroína de la gran novela «Maternidad» de Roberto Bracco, sobreponiéndose el sentimiento maternal, intenso y avasallador, a todos los afectos y pasiones.
La pasión de madre, exaltada hasta la ceguera, impuso el disimulo de la dignidad de mujer casada y precipitó al suicidio a Claudia Ardenzi, mártir de un sentimiento sublime.
En visión cinematográfica magnífica desarrollará este asunto la eximia actriz Italia Almirante, mañana por la tarde y por la noche en el CINE CONSEY.

Movimiento de pasajeros
A bordo del vapor correo «Antonio Lázaro» han llegado esta mañana de Barcelona los comerciantes don Miguel Taltavull, don Francisco Terrés, don José Riudavert y don Eudaido Codina.
También han llegado don José Ripoll y don José Carreras.
Sean bien venidos.

Noticias cortas
Ayer el Ayuntamiento celebró sesión ordinaria en segunda convocatoria bajo la presidencia del señor Pons Suges y con asistencia de los concejales señores Carreras Hernández, Gomila Pallicer, Beltrán, Olives Sintés, Olives Verger, Pons Mezquida, Orfila Arbona, Sintés, Pons Tudurí y Panedas.

Para la conducción del cadáver de don Francisco Albert Seguí, que en paz descanse, se empleará esta tarde por primera vez el coche estufa de primera clase.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—A las seis de la tarde sesión infantil, gratis para los niños.
A las nueve y media, primera jornada del film «El Misterio de los Montfleury» y despedida de la «Troupe Diávolo» que ejecutará la difícilísima y arriesgada «Carrera de la muerte» con los ojos vendados.

CINE MODERNO.—A las nueve y media estreno de «El pasado de Lola», interpretado por los principales artistas de «Judex» y de otros films selectos.

SALÓN VICTORIA.—A las seis y media en punto exquisito vermouth con el estreno del film «El pasado de Lola», impresionado por los principales actores de «Judex».
Primera proyección de la chispeante cinta «Charlot en día de viento».

SE VENDE.—La casa número 126 y 126 A de la calle Prieto y Caules. Informes, Juan B. Taltavull, Plaza 8 A.

Noticias marítimas

El tiempo

Ayer cerró la noche permaneciendo nublado el firmamento y lloviznando. Esta madrugada ha caído copioso aguacero.
Al escribir estas líneas presenta el tiempo mal cariz con viento del NE.

La Pescadería

Regularmente abastecida estaba esta mañana habiendo llegado dos parejas del bou que han traído buenas cantidades de pescado.

Del puerto

Aprovisionado de carbón zarpó ayer con rumbo a Palma en donde se

halla de apostadero el cazatorpedero «Cadarso».

Ayer tarde entró el vaporcito remolcador francés «Di 654» que fondeó en Calafiguera.

El expresado buque iba armado, llevando radiotelegrafía que le fué arriada durante las dos horas que permaneció en el puerto.

Poco después abandonó estas aguas convoyando el vapor mercante «Nice» que hace días llegó de arribada forzosa.

Mañana saldrá el vapor «Mahón» para Alcudia y Barcelona.

Continúan con actividad los trabajos de limpieza y recorrido general que se efectúa el vapor «Ciudadela».

A las diez y cuarto de esta mañana ha fondeado el vapor correo «Antonio Lázaro» procedente de Barcelona y saldrá esta noche a las ocho para Palma. Dicho buque presta el servicio del «Monte Toro» que se halla en reparación. Pertenece el «Antonio Lázaro» a la Transmediterránea.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela
Consulta médica el sábado día 20, a las siete de la tarde.
Plaza de Miranda, 5.—Mahón

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

La gran batalla de Occidente. -- Formidables luchas en el Lys
Heróica resistencia de los ingleses

Conferencias depositadas en Barcelona el día 15 a las 23 y 40 y el 16 a las 5 y 20.

(Recibidas con retraso)

La guerra mundial

La ofensiva alemana

Partes franceses del día 15

París, tres tarde.—En Hangard nuestras tropas han desarrollado con éxito operaciones de detalle en las que han capturado prisioneros.

Desde el 10 de este mes hemos capturado mil ciento cincuenta.

Entre Montdidier y Noyon y en la Champafia dimos algunos golpes de mano e hicimos prisioneros.

Han fracasado las tentativas del enemigo contra algunos pequeños puestos franceses del Camino de las Damas y del sureste de Cornillet.

En el resto del frente continúan los cañoneos de costumbre.

Once noche.—Continúan con violencia las luchas empeñadas.

En Hangard dispersamos concentraciones enemigas.

En Four de París y en Bonhome dimos con éxito golpes de mano y regresamos con prisioneros.

Nuestros aviadores derribaron cuatro aeroplanos enemigos y arrojaron tres mil kilos de proyectiles explosivos sobre convoyes alemanes en marcha hacia Montdidier.

Partes inglesas

Londres 15, cuatro tarde.—La resistencia que opusieron al enemigo las tropas británicas alineadas entre Bethune y Bailleul fué admirable.

El enemigo se arrojaba impetuosamente al asalto, pero a pesar de su porfía no consiguió romper la línea británica en Givenchi, Flestubert y Secou.

Toda la línea inglesa del Norte del Somme está intacta no obstante el crecido número de bajas que los alemanes sufrieron en su furioso ataque para atravesar nuestro frente.

El enemigo ha quedado después de esta pugna en situación de inferioridad.

Londres 15, diez noche.—Después de librar terribles combates en Neuve Eglise abandonamos por segunda vez esta posición al enemigo. Nuestra línea intacta retrocedió firme a otra posición ya preparada.

Se desarrolla encarnizada lucha al noroeste de Merville.

Rechazamos enérgicamente la infantería alemana cuando avanzaba impetuosa por el norte de Lys.

En esta maniobra sorprendió terriblemente al enemigo el horroroso fuego de nuestras baterías, que diezaban rapidísimamente las filas de los atacantes.

Repitieron estos el asalto siete veces y otras tantas fueron contenidos y obligados a retroceder.

En una de estas arremetidas vinieron contra nuestras líneas cinco grandes masas que de primer momento nos hicieron retroceder.

Mas repuestas pronto nuestras tropas salieron decididas al contraataque y restablecieron íntegramente la línea.

Al suroeste de Bailleul hubo un momento en que los enemigos penetraron en nuestras líneas, pero inmediatamente fueron expulsados.

Hemos desarrollado con éxito pequeñas operaciones al este de Robegá; nos apoderamos de algunas ametralladoras y capturamos ciento cincuenta prisioneros.

En luchas locales al sur del Somme conseguimos mejorar nuestras posiciones.

La artillería despliega extraordinaria actividad.

Comentarios y críticas

Londres 15.—Sin dedicarse a gloriar optimismos exagerados dicen los cronistas militares que la estabilidad del frente británico occidental está muy cerca de quedar ligada de un modo definitivo.

Es opinión extendida que el generalísimo de los ejércitos aliados Foch prepara el desquite.

Los críticos dicen que debe respetarse el secreto del alto mando, cosa por demás sabida, y robustecer la confianza en la unión de los aliados que es estrechísima.

El heroísmo de los portugueses

Londres 15.—El Primer Ministro Lloy George ha felicitado al gobierno de Portugal por el heroísmo de las tropas lusitanas.

Estas se rehacen a retaguardia del frente de combate.

La primera y la segunda división fueron castigadísimas por el enemigo.

Ya escampa

Berlín 15.—Con tropas sacadas de Ucrania y Rumanía se forma un gran ejército.

Una vez organizado se enviará a Francia.

En torno de la guerra

Tumultos.—Cañón monstruo

La Haya 15.—Han ocurrido graves tumultos con motivo del racionamiento del pan.

Resultaron ocho muertos y cincuenta heridos.

Las tropas han restablecido el orden.

Londres 15.—El gobierno ha man-

dato fabricar un cañón de doscientos kilómetros de alcance.

Dimisión.—Fallecimiento

Viena 15.—Ha dimitido el conde de Czernin, Presidente del Consejo de Ministros austriaco.

París.—En el sector del noroeste de Cambrai murió el general alemán Boltwidz.

Los conquistadores

La escuadra alemana se dirige a Finlandia.

Los alemanes se han apoderado de Helsinki.

Irigoyen Guerrero.—En el Reichstag

Buenos Aires.—El presidente de la República señor Irigoyen estudia la manera de acordar la entrada de La Argentina en la guerra mundial contra los imperios centrales.

Berlín.—El gobierno ha declarado nulo el acuerdo del Reichstag que acepta la idea de la paz sin anexiones ni indemnizaciones.

Barco español a pique

Londres 16.—El vapor «Luisa», de la casa Tayá, de Barcelona, ha sido torpedeado en el canal de Bristol por un submarino alemán.

El barco desplazaba 6.000 toneladas y había sido requisado por el Gobierno español para el transporte de frutas a Inglaterra.

De retorno debía a llevar a España carbón para la Compañía del ferrocarril del Norte.

El barco se hundió en pocos minutos.

Se ahogaron tres de sus tripulantes.

Crónica Nacional

Política y Administración

El Parlamento

Madrid 15.—En un departamento del Congreso se han reunido las izquierdas parlamentarias para tratar de la amnistía.

Pedirán que esta alcance a los que fueron procesados por agresiones a fuerza armada y por toda clase de delitos políticos y sociales que no hayan sido perseguidos a instancia de parte.

Se afirma con insistencia que se suspenderán por algunos días las sesiones parlamentarias.

JOVEN.—De diez y seis a veinte años, que conozca algo la contabilidad y correspondencia y quiera ocupar una plaza de dependiente; ganará enseguida.

Informes en esta imprenta

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

CHOCOLATE BALEAR

FABRICA

DE

CHOCOLATES Y BOMBONES FINOS

Precios y condiciones especiales para mayoristas

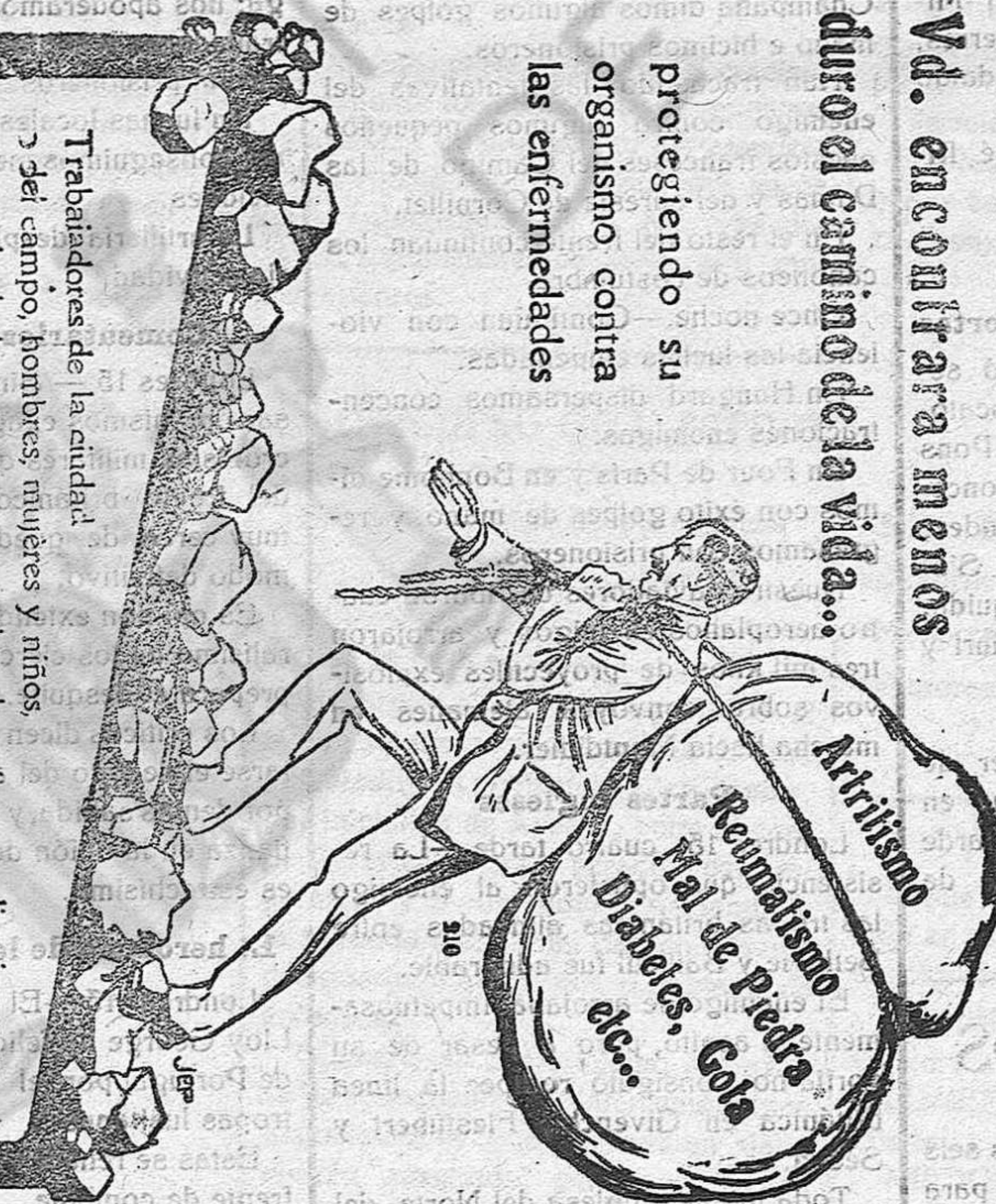
EXPORTACION

Despacho: Mercadal, 20.- Mahón

Lithinés de D^r Gustin

Basta disolver en un litro de agua un paquete de Lithinés del Doctor Gustin para obtener una agua mineral deliciosa al paladar, lo mismo pura que mezclada a toda clase de bebidas con las cuales se mezcla fácilmente y principalmente con vino, al cual da un gusto muy agradable.

Con una caja de 12 paquetes puede obtenerse 12 litros de agua mineral. Precio: 1,90 Ptas.



protegiendo su organismo contra las enfermedades

Vd. encontrará a menos duro el camino de la vida...

AGENCIA GUMBAU

Mallorca, 246, 2.º, 1.º. BARCELONA

Centro gestor de toda clase de comisiones y encargos

Para cuanto le pueda convenir de esta ciudad, sea de la naturaleza que fuere, ya se trate de asuntos profesionales, ya de particulares, comerciales o familiares, dirijase a este CENTRO, seguro de que será puntual y exactamente complacido, pues se caracteriza por la actividad, celo, inteligencia y escrupulosa reserva con que FACILITA DATOS, CUMPLE ENCARGOS, GESTIONA ASUNTOS Y RESUELVE CUANTO SE LE PIDE.

A toda petición deben acompañarse dos pesetas en libranza o en sellos de correo, sin cuyo requisito : : : no podría ser contestada

Si se envían sellos, interesa que vaya la carta certificada

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general:

EL ATLAS

Compañía Anónima Española de Seguros Marítimos, Riesgos de Guerra y Riesgos de Robo

Delegación para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés, calle de San Fernando número 34, Mahón.

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

Pianos MA ISTCHNY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés.- Mahón.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "hebillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.º S. Fernando, 34.

LIBRO DE GRAN ÉXITO

LA CIENCIA DE LOS NEGOCIOS

por WALDO PONDRAY WARREN.

Precio: 400 pesetas.

En la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Motores marinos CAILLE

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos de 2 HP., cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador «Starter» y todo lo necesario para la instalación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.- Mahón